



### 淋病と消渴に

## 濟淋

と云ふ最新藥の服用をお勧め致します。胃腸を害さず、きつめの良き事すでに服藥者の言により明かです。

四日分金壹圓 八日分金壹圓八十錢

製造發賣元 **水野藥局**

現代に於ける此の進歩せる療法を一度お試下さい。平町一丁目

### ラヂウム温冬器

胃腸病の必治法

二貫や三貫らくく肥る世界的健康法

特約 志賀 齒科醫院  
販賣部 福島縣平町五丁目二八  
産婆 關口悦子

「温灸治療法」百三十頁の美本無代進呈

舊益も近すぎました

提灯の御用意は

法名入提灯！  
岐阜提灯！

安クテキレイナ

スガノヤ提灯店

改 九五番

### 前代未聞珍藝

夕夏の御樂しみ  
娯樂司是非御涼み  
乍ら御來觀願升

生蕃人之  
演藝大會

當ル八月十三日  
午後五時花火合開場

聚樂館

入場料  
大人 二十錢  
小人 十錢

### 専門内科一般

内科ハ何テモ診療致シマス

呼吸器病バカリデハアリマセン

平町六五

川井内科診療所

電話七三三番

### 平町驛前

マジヤン俱樂部

お生れまじら

東洋趣味の粹として近代日本を壓倒してゐる麻雀の俱樂部が平町驛前に生れました支那の本場をしのばしめる高雅な設備一切は整ひ三日早朝より開店し皆様の御出でをお待ち致して居ります。麻雀を知らぬは現代人の大なる恥じであるとも云はれてゐる折柄です是非お遊びに御出で下さるやう御願ひ致します。初めの方や御婦人方には丁寧にお教へ致します。

平町前 實川醫院裏  
麻雀俱樂部

### 御案内

貸切専用のスマート自動車に参りました迅速安全をモットーとして低廉奉仕的の料金是非御試乗御用命の程願ひます。

野崎自動車商會

電話は六五九番

### 暑中御伺ひ申上候

水浴旅館新築御披露の爲め當分宿泊料壹割引仕り候年中鹽湯無休入浴隨意

席料 階上金貳十錢  
階下金拾錢  
但し小人半額

御料理、御辨當は速席調理致します。団体は特に大勉強引引す。

吉田屋 小名濱ホテル

電話十四番

全別館

電話五十六番

増築落成 病室完備

入院隨意

### 上田外科醫院

平町電話一二九番

### 夏物御案内

僅かの水で非常によく冷える丸はん冷蔵庫。夏の衛生に必要な。鉢、食卓、藤製家具類。眞夏にも涼味たつぷりな小兒車各種。可愛御子様の運動と健康に。夏の御座敷にはすだれ屏風、煙草盆、硝子盆、ウチワ置、掛かやの釣手其他。

岩谷冷蔵庫代理店

丸はん 平町三丁目 電話三五九番

### 高久病院

電話五二三番

内科、小兒科  
外科、花柳病科  
耳鼻咽喉科  
レントゲン科

醫學士 高久忠  
新潟醫學士 赤羽清  
藥劑士 佐竹菊雄

海水浴場

時節柄

大勉強 錦盛館  
小名濱海岸通り  
電話四番